

ción de la Orden de la Merced o la fundación del Convento vallisoletano de dicha orden o de una capilla del mismo?

Según la tradición, el motivo fundacional de la Orden fué la aparición simultánea de la Virgen a San Pedro Nolasco, a San Raimundo de Peñafort y a Jaime I de Aragón. Pero más que de la aparición de la Virgen se trata aquí de una *representación* de la Virgen de la Merced, la cual se manifiesta aquí como protectora de una orden religiosa ya existente. De otra manera, en el momento en que la Virgen se aparece a los expresados para incitarlos a la fundación, no podían existir mercedarios con sus hábitos y emblemas, como los que se manifiestan en el relieve. Por otro lado ni San Raimundo de Peñafort ni San Pedro Nolasco pueden identificarse con el obispo arrodillado, pues aquéllos suelen vestir su hábito monacal y no parece hayan sido obispos. La identificación del caballero arrodillado con el Rey Jaime I de Aragón, también es dudosa, pues en las representaciones coetáneas de temas similares, los reyes se ciñen la cabeza con la corona de su rango. En cambio la prenda de cabeza que aquí tiene el caballero en el suelo, es un bonete adornado con una especie de corona, prenda propia en aquel tiempo de gente distinguida, pero no de reyes, cuya corona se manifiesta siempre bien destacada.

Según Antolínez de Burgos, el Convento vallisoletano de la Merced Calzada fué fundado por D.<sup>a</sup> Leonor, mujer del rey portugués D. Fernando, siendo reedificado más tarde, ya en el siglo xv, por el primer Conde de Rivadeo. Pero el relieve sin duda expresa una obra que se llevó a cabo en el siglo xvi. No obstante, más que una reconstrucción importante del monasterio en dicho siglo, el relieve en cuestión evidencia la fundación de una capilla. De ésta el fautor debe de ser el desconocido obispo que aparece de rodillas, si bien la obra se realizaría a expensas del prócer, devoto de la Merced, que aparece en el lado opuesto.

J. J. MARTÍN GONZÁLEZ

### Dos estatuitas del estilo de Esteban Jordán.

Apenas impreso nuestro estudio sobre Esteban Jordán, en una visita a la iglesia de la Magdalena de Valladolid pudimos notar la presencia en un retablo de Pintura de temas mercedarios,

de dos estatuitas (60 cms. de altura) de San Pedro y San Pablo, que ninguna relación guardan con dicho retablo.

Las imágenes pertenecen por entero al estilo de Esteban Jordán, teniendo parecido con las figuras de San Pedro y San Pablo del gran retablo mayor de la misma iglesia, pero más aún con las del retablo mayor de Paredes de Nava. Su labra es bastante tosca, abusándose del plegado en redondo y algodonoso.

¿Son modelos para esculturas mayores —las citadas del retablo mayor de la misma iglesia— o réplicas tardías? Contra lo primero aboga la policromía, que corresponde al tipo empleado por Jordán en su última época. No obstante, existe la posibilidad de que sean obras anteriores, policromadas más tarde.

Por la policromía cabe entroncar las figuras con las del retablo de Nuestra Señora de la Victoria y con el relieve de la Anunciación, en la iglesia de San Ildefonso, ambos en Valladolid. Esta policromía se caracteriza por los tonos planos y enteros, sin adornos de ninguna clase, teniendo el dorado debajo, el cual solamente se aprecia ahora en las zonas desportilladas de las imágenes. En estas figuras hemos registrado una particularidad de la policromía que se cita en la documentación de otras obras (1). Consiste en que los bajos del plegado van pintados con tonos más oscuros, con objeto de reforzar la impresión plástica, es decir, el claroscuro de los pliegues. Y naturalmente, esto es más hacedero en esta pintura sin motivos ornamentales.

J. J. MARTÍN GONZÁLEZ

### **Sobre la intervención de León Leoni en el retablo del Escorial.**

A las abundantes noticias documentales publicadas por Plon y Eloísa García (2), principalmente, sobre los Leoni, añadimos hoy otra nueva que aquilata aún más la intervención de León Leoni en el gran retablo escurialense. Se trata de una carta del Gran Canciller del Estado de Milán, Danesi Filiadoni, dirigida a Felipe II, con fecha de 26 de agosto de 1581. Se habla en ella de la

(1) Véase mi obra: *Esteban Jordán*, cita 1.<sup>a</sup> de la pág. 39.

(2) Boletín del Seminario de Arte y Arqueología de la Universidad de Valladolid. Tom. XII, pág. 127.



LÁMINA II. Esculturas de San Pedro y San Pablo, de la Iglesia de la Magdalena, de Valladolid, atribuibles al taller de Esteban Jordán.